

ЛІТЕРАТУРА ТА МЕТОДИКА ВИКЛАДАННЯ

Марія БОГДАНОВА,
студентка 3 курсу
факультету іноземної філології ЗНУ
Науковий керівник **Марина БОГДАНОВА,**
к.філол.н., доцент (БДПУ)

ПАСТИШИЗАЦІЯ ЯК СПОСІБ ПАРОДІЮВАННЯ КЛАСИЧНОГО ТВОРУ В РОМАНІ СЕТ ГРЕМА-СМІТА «ГОРДІСТЬ І УПЕРЕДЖЕННЯ І ЗОМБІ»

Постмодернізм, що набув популярності у II половині ХХ століття породив низку текстотворчих стратегій, зокрема: інтертекстуальність, варіативність, незакінченість, самоіронічність, колаж, гра, багаторівнева організація тексту, побудова «постмодерністського твору другим або третім «поверхом» над написаним уже текстом», карнавалізація, змішування культур та ін.

Особливої популярності в арсеналі постмодернізму набув пастиш як форма пародії або автопародії. Згідно з визначенням Ф. Джеймсона, пастиш прийнято вважати «білою», «порожньою» пародією, що не висміює тексти, на яких базується, а лише використовує їх [1].

Особливої популярності набув пастиш як форма пародії, або як автопародія. Як в англійській, так і в українській літературах класичні твори стали предметом пародії. У зарубіжній літературі це такі відомі твори, як «Емма і вампіри» Уейн Джозефсон, «Почуття і чутливість і Морські чудовиська» та «Андрюїд Кареніна» Бен Г. Вінтерс та багато інших. В українській літературі відомі пастиши Віктора Неборака на основі твору Тараса Шевченка «Мені тринадцятий минало», Брати Капранови створюють свій Кобзар 2000, О. Ірванець – колискову «Айне кляйне нахт музік» та ін.

Саме роман Джен Остін «Гордість і упередження» дав можливість сучасним авторам написати декілька нових мешап-романів: Сет Грем-Сміт «Гордість і упередження і зомбі», Стів Гокенсміт – «Гордість і упередження і зомбі: Світанок жаху» та Аманда Грейнд – «Містер Дарсі, вампір».

Мета нашої роботи полягає в дослідженні феномену пастишу в романі «Гордість і упередження і зомбі» Джейн Остін і Сет Грем-Сміта, аналізу особливостей його функціонування.

Роман «Гордість і упередження і зомбі» Джейн Остін і Сет Грем-Сміта, який є зразком літератури постмодернізму, написаний у 2009 році в жанрі мешап. Сам термін англійського походження й означає «змішування». Автори цього жанру беруть за основу класичний літературний твір, комбінують його з елементами сучасної культури: зомбі, вампірами й іншими фантастичними істотами. Романи в жанрі мешап формально не порушують авторські права класиків, адже другий автор не втручається в оригінальний текст, а лише дописує деякі епізоди. Таким чином зі старого народжується нове, під новою назвою, звісно, і під подвійним авторством. Тож до класичного роману Джейн Остін «Гордість і упередження» додано елементи зомбі-хорору та східних бойових мистецтв, при цьому класичний сюжет залишився незмінним.

Варто зазначити, що твір Дж. Остен обраний Сет Гремом-Смітом не випадково, адже жінка-автор у свої творах з іронією описувала звички кінця XVIII століття. На нашу думку, іронія та пародія сучасного автора є другим рівним організації тексту «Гордість і упередженні і зомбі».

Так, Дж. Остен акцентує увагу на еволюції життєвих орієнтирів, права на творчу реалізацію. Вона зображує в образі Елізабет Беннет нову жінку англійського суспільства. Якщо Елізабет Беннет у Дж. Остен є уособленням руйнівної сили, що спрямована на зміну звичаїв, то у книзі Сет Грема-Сміта до усіх рис Елізабет додається бездоганна фізична підготовка та володіння зброєю. Найближчою людиною для Елізабет – є Джейн, одна з найкрасивіших і найрозумніших, стримана і мила, вона постає перед нами найніжнішою і найвихованішою. У сучасному романі автор не змінює близькі стосунки сестер. Саме тому Джейн, так само як Елізабет, очищує суспільство від зомбі.

Справедливість світу в мешап-романі виконують чоловіки. Містер Дарсі є втіленням чеснот сучасного англійського суспільства. Джейн Остен висміює англійське тогочасне суспільство за допомогою поєднання високого і низького. Так, риси характеру Дарсі дисонують з корисним тогочасним суспільством. У романі жахів містер Дарсі традиційно заслуговує повагу публіки завдяки своїм бойовим успіхам.

Отже, Сет Грем-Сміт у мешап-романі за допомогою пастишу та іронії створює альтернативну історію «на сучасний лад». Позитивні, негативні образи автор не змінює, а зображує їх більш рішучими та жорстокими в боротьбі з нечестивим.

ЛІТЕРАТУРА

1. Джеймисон Ф. Постмодернізм и общество потребления URL: http://www.ruthenia.ru/logos/number/2000_4/10.htm. (дата звернення: 20.11.2019)
2. Остен Дж. Гордість і упередження URL: <http://booksonline.com.ua/view.php?book=174437&page=13> (дата звернення: 20.11.2019)
3. Остен Дж., Грем-Сміт С. Гордість і упередження і зомбі. К : Основи, 2016. 296 с.

Олександра Вакуленко,

студентка 2 курсу

Бердянського економіко-гуманітарного коледжу

Бердянського державного педагогічного університету

Наук. керівник: **М.В.Варьєва**

викладач української мови та літератури (БЕГК БДПУ)

ЛЮДИНА НА ВІЙНІ В ОПОВІДАННІ ОЛЕКСАНДРА ДОВЖЕНКА «ВОЛЯ ДО ЖИТТЯ»

Актуальність. Тема війни буде основною темою літератури й мистецтва, нашого щоденного життя ще довгі роки по її закінченні. За типом світогляду і на війні Довженко залишився романтиком. Але на відміну від